

## **Compte rendu du analytique de la séance du 7 septembre 2000**

Etaient présents : M. le MAIRE, MM. MERCIER, JOANDET, PINAUD, Mme MORA, M. DANE, Mme PUJOL, MM. PEREZ, BRU, Mme OBEDE, MM. MOLL-ESCARPENTER, BRETTE, Mmes TSITSICHVILI, BAC, MM. SURLEVE-BAZEILLE, RIEU, GOURGUES, Mmes DEMAISON, BARRIERE, MM. RENARD, DUBOST, VIVANT, RABEAU, MONCLA, Mme GUILHAMET, MM. ROUGE, MULLIEZ.

S'étaient fait excuser et avaient donné délégation :

M. LAVAU à Mme PUJOL  
M. BLUTEAU à M. RIEU  
M. SENHADJI à M. PEREZ  
M. PICARD à M. MERCIER  
Mme LABBE à M. RENARD  
Mme MAGNE à Mme TSITSICHVILI  
M. LARRIBAUD à M. RABEAU  
M. BUZARD à Mme GUILHAMET

Absent : /

Secrétaire de la séance : M. DUBOST.

### **1 - PRÉSENTATION DU RAPPORT D'ACTIVITÉ DE LA COMMUNAUTÉ URBAINE DE BORDEAUX POUR L'ANNÉE 1999**

Monsieur le Maire fait part du rapport d'activité de la C.U.B. et les délégués de la commune sont entendus.

### **2 - RAPPORT ANNUEL SUR LE PRIX ET LA QUALITE DES SERVICES PUBLICS DE L'EAU POTABLE ET DE L'ASSAINISSEMENT — ANNEE 1999**

Monsieur le Maire présente le rapport annuel concernant les services publics de l'Eau et de l'Assainissement respectivement concédé et affermé à SUEZ Lyonnaise des Eaux, reçu de la Communauté Urbaine de Bordeaux.

### **3 - CRÉATION D'UN EMPLOI D'ADJOINT DE DIRECTION**

L'emploi créé va permettre de soutenir l'action mise en place sur le quartier Yves Farge, le responsable de la Maison de Quartier étant chargé depuis le mois de mai d'une nouvelle mission de coordination du secteur « Vie des Quartiers ».

ADOPTÉE À LA MAJORITÉ - 27 VOIX POUR - 2 VOIX CONTRE - 6 ABSTENTIONS

### **4 - RENOUELEMENT D'UN CONTRAT EMPLOI SOLIDARITÉ**

L'emploi d'agent d'accueil à la maison de quartier est reconduit pour une durée d'un an.

ADOPTÉE À LA MAJORITÉ - 33 VOIX POUR - 2 VOIX CONTRE

### **5 - DÉCISION MODIFICATIVE DU BUDGET**

Le Conseil approuve les ajustements proposés.

ADOPTÉE À LA MAJORITÉ - 27 VOIX POUR - 3 ABSTENTIONS - 5 NE PARTICIPENT PAS

## **6 - DÉCISION MODIFICATIVE DU BUDGET DU PORT**

Le Conseil approuve également les ajustements proposés pour le budget du Port.

ADOPTÉE À LA MAJORITÉ - 28 VOIX POUR - 2 ABSTENTIONS - 5 NE PARTICIPENT PAS

## **7 - SUBVENTION À L'ASSOCIATION CLUB ATHLÉTIQUE BÈGLES BORDEAUX GIRONDE AMATEUR**

Afin d'apporter notre contribution au développement des activités de rugby amateur à Bègles, il est décidé le versement d'une subvention de 500.000 Francs.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ - 35 VOIX POUR

## **8 - SUBVENTION EXCEPTIONNELLE À L'ASSOCIATION AC GIRONDE**

Une subvention de 1.000 Francs est allouée à cette association.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ - 35 VOIX POUR

## **9 - ADHÉSION À L'ASSOCIATION ATTAC « ACTION POUR UNE TAXATION DES TRANSACTIONS FINANCIÈRES POUR L'AIDE AUX CITOYENS »**

Cette association, au cadre souple, au pluralisme affirmé, pouvant être pour notre Collectivité un point d'appui, un gisement de réflexion et d'actions, il est décidé d'y adhérer.

Cette adhésion, au delà de sa symbolique de positionnement devra par la suite permettre des prolongements concrets en terme d'initiatives et de débats.

ADOPTÉE À LA MAJORITÉ - 32 VOIX POUR - 2 VOIX CONTRE - 1 ABSTENTION

## **10 - CONSTRUCTION DE LA SALLE MUNICIPALE DES BERGES — APPROBATION DU DOSSIER TECHNIQUE ET AUTORISATION DE LANCEMENT DE L'APPEL D'OFFRES**

Le Conseil approuve le dossier technique et le lancement de l'appel d'offres pour l'ensemble des travaux de cette salle à destination des associations et de la population béglaise.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ - 35 VOIX POUR

## **11 - MODALITÉS D'OCCUPATION DU DOMAINE PUBLIC FLUVIAL — TARIFICATION DES EMPLACEMENTS DES PONTONS**

Les redevances des pontons à l'année sont fixées aux tarifs suivants :

- Emplacement : 400 F/emplacement
- Cabane 40 F/m<sup>2</sup>
- Divers 30 F/m<sup>2</sup>

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ - 35 VOIX POUR

## **12 - TARIFICATION DES VENTES DE CARBURANT — ZONE D'AVITAILLEMENT DU PORT DE PLAISANCE DE BÈGLES**

Le tarif d'achat de carburant gasoil et super sera majoré de 1 F TTC/litre afin d'amortir les frais d'entretien.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ - 35 VOIX POUR

**13 - AMÉNAGEMENT DU PÔLE CULTUREL ET MULTIMÉDIA SUR LES ANCIENS TERRAINS MILITAIRES DE L'E.C.M.M. — NOUVEAU MONTAGE FINANCIER — DEMANDES DE SUBVENTIONS AUPRÈS DU FEDER ET DE L'ETAT**

Le coût total de l'opération, sous maîtrise d'ouvrage de la Ville, est estimé aujourd'hui à 23.720.000 Francs. Le nouveau montage financier est approuvé et il est décidé de solliciter des subventions pour cet aménagement auprès du FEDER et de l'Etat.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ - 35 VOIX POUR

**14 - AMÉNAGEMENT DU PÔLE CULTUREL ET MULTIMÉDIA SUR LES ANCIENS TERRAINS MILITAIRES DE L'E.C.M.M. — NOUVEAU MONTAGE FINANCIER — DEMANDES DE SUBVENTIONS AUPRÈS DU CONSEIL RÉGIONAL ET DU CONSEIL GÉNÉRAL**

Il est décidé de solliciter des subventions au taux maximum auprès du Conseil Régional et du Conseil Général.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ - 35 VOIX POUR

**15 - GARANTIE D'EMPRUNT AU CONTRAT DE PRÊT ACCORDÉ PAR LA CAISSE DES DÉPÔTS ET CONSIGNATIONS À LA S.A.E.M.C.I.B. (CITÉ YVES FARGES)**

La Ville accepte de se porter garante d'un prêt « Palulos » de 4.846.000 Francs maximum accordé par la Caisse des Dépôts et Consignations à la S.A.E.M.C.I.B.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ - 35 VOIX POUR

**16 - GARANTIE D'EMPRUNT AU CONTRAT DE PRÊT ACCORDÉ PAR LA CAISSE DES DÉPÔTS ET CONSIGNATIONS À LA S.A.E.M.C.I.B. (CITÉ MAURICE THOREZ)**

La S.A.E.M.C.I.B. a sollicité auprès de la C.D.C. un prêt « Palulos » d'un montant de 827.000 F pour l'opération de désamiantage de la résidence M. Thorez en remplacement du prêt initial de 729.000 F pour lequel la Ville avait accordé sa garantie (précédent montant trop faible). Aussi, la Ville accepte de se porter garante de ce nouvel emprunt.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ - 35 VOIX POUR

**17 - GARANTIE D'EMPRUNT AU CONTRAT DE PRET ACCORDE PAR LE CREDIT FONCIER DE FRANCE A LA S.A.E.M.C.I.B. (2ème lecture)**

En raison de changement de taux d'intérêt consenti par le C.F.F., il est nécessaire de procéder à une deuxième lecture.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ - 35 VOIX POUR

**18 - IMPUTATION DU MOBILIER ET MATÉRIEL SUIVANT INSTRUCTION DU 23 OCTOBRE 1992**

Il est décidé d'assimiler certains biens meubles à des biens immobilisés et de les affecter à la section d'investissement.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ - 35 VOIX POUR

**19 - DISTRIBUTION NUMÉRIQUE DE PROGRAMMES AUDIOVISUELS ET MULTIMÉDIA**

Le Conseil approuve la demande de subvention au titre de la réserve parlementaire pour l'installation de la Banque de Programmes et de Services sur quatre sites représentatifs pour couvrir l'ensemble des

services de la Banque de Programmes et de Services qui se décomposent en trois volets :

- au service du monde de l'éducation dans deux écoles
- au service du monde de la culture à la Bibliothèque
- au service de l'emploi, de la vie professionnelle et de la lutte contre l'exclusion à PRO.F.I.L.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ - 35 VOIX POUR

## **20 - DEMANDE DE SUBVENTION AUPRÈS DU CONSEIL GÉNÉRAL ET DU CONSEIL RÉGIONAL POUR LA PISCINE**

Le Conseil approuve les conditions générales de création d'une piscine ludique sur le site de la Plaine des Sports et décide de solliciter le Conseil Général et le Conseil Régional pour l'octroi d'une subvention au taux maximum.

ADOPTÉE À LA MAJORITÉ - 27 VOIX POUR - 1 CONTRE - 5 ABSTENTIONS - 2 NE PARTICIPENT PAS

## **21 - CONVENTION DE DÉLÉGATION PARTIELLE DE COMPÉTENCE POUR ORGANISATION ET EXPLOITATION DE CIRCUITS DE TRANSPORTS SCOLAIRES**

Il est décidé de signer une nouvelle convention qui prendra effet à la rentrée scolaire 2000/2001 pour six ans.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ - 35 VOIX POUR

## **22 - AVENANT AU MARCHÉ SUR APPEL D'OFFRES OUVERT POUR L'ACQUISITION DE SÉJOURS DE VACANCES POUR LES JEUNES DE 4 À 18 ANS AUX MOIS DE JUILLET ET AOÛT 2000**

Afin de permettre à un maximum de jeunes d'accéder aux séjours vacances, nous avons eu besoin de quatre places supplémentaires, deux à Vieux Boucau et deux à Hendaye. Il est décidé de passer un avenant au marché initial.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ - 35 VOIX POUR

## **23 - CESSION À LA COMMUNAUTÉ URBAINE DE BORDEAUX DES TERRAINS D'ASSIETTE DES NOUVELLES EMPRISES DE VOIRIE, PROPRIÉTÉ DE LA VILLE DE BEGLES, DANS LE QUARTIER MONMOUSSEAU**

Le Conseil approuve la cession à la C.U.B. de toutes les emprises des voies nouvelles réalisées dans le quartier Monmousseau dont la Ville est propriétaire.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ - 35 VOIX POUR

## **24 - RÉALISATION D'UNE ÉTUDE POUR LA MISE EN OEUVRE D'UN PLAN CYCLABLE**

Afin de mettre en oeuvre ce projet, il est décidé de confier une étude au bureau BKM pour l'élaboration de ce plan.

ADOPTÉE À LA MAJORITÉ - 30 VOIX POUR - 5 ABSTENTIONS

## **25 - DEMANDE À LA COMMUNAUTÉ URBAINE DE BORDEAUX DE CRÉATION D'UN PÉRIMÈTRE DE PRISE EN CONSIDÉRATION ET D'ENGAGER LA PROCÉDURE Y AFFÉRENT**

Le quartier La Ferrade et notamment le cours Victor Hugo nécessitant des interventions sur la voirie, le stationnement et sur le bâti, il est demandé à la C.U.B. de créer un périmètre de prise en considération.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ - 35 VOIX POUR

**26 - VERSEMENT ANTICIPÉ DU MONTANT DE LA SUBVENTION DEMANDÉE AU TITRE DU FISAC 3ÈME TRANCHE À L'ASSOCIATION B.P.E.**

En raison du commencement des actions du dossier FISAC 3 pour la période du 1er mai 2000 au 30 avril 2001 et du fait que le dossier n'a pas encore été examiné par l'Etat, il est décidé, pour que l'association puisse continuer à animer le commerce et l'artisanat, de faire l'avance de la subvention sur présentation des pièces justificatives de paiements et dès notification de l'accord de l'Etat.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ - 35 VOIX POUR

**27 - RÉSIDENCE MAURICE THOREZ — COMMANDE D'UNE ÉTUDE PRÉALABLE — DEMANDE DE FINANCEMENT AUPRÈS DE L'ÉTAT ET DU CONSEIL RÉGIONAL**

Il est décidé de confier à l'Atelier d'Architecture Pétuaud Létang une étude pour un montant de 59.800 Francs TTC. Une subvention sera sollicitée auprès du Conseil Régional et de l'Etat.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ - 35 VOIX POUR

**28 - ACQUISITION DE LA PARCELLE AC 32 SISE 6 COURS VICTOR HUGO À BEGLES**

L'acquisition de cette parcelle est nécessaire pour l'aménagement de l'espace autour du cinéma Festival et le propriétaire vient de donner son accord pour vendre celle-ci au prix fixé par les Domaines soit 270.000 Francs. Le Conseil approuve cette délibération.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ - 35 VOIX POUR

**29 - SIGNATURE D'UN BAIL COMMERCIAL AVEC MONSIEUR JEAN-PIERRE DETRIEU POUR LE COMMERCE DE VENTE DE FRUITS ET LÉGUMES SIS 6 COURS VICTOR HUGO À BEGLES**

Le Conseil accepte de consentir un bail commercial à Monsieur DETRIEU pour son fonds de commerce de fruits et légumes d'un montant de 1.000 Francs après avis des Domaines.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ - 35 VOIX POUR

**30 - AMÉNAGEMENT DES ESPACES EXTÉRIEURS DE LA CITÉ GASTON MONMOUSSEAU (PHASE 4) — PLAN DE FINANCEMENT DÉFINITIF**

Le montage financier définitif permettant le versement des diverses aides est approuvé.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ - 35 VOIX POUR

**31 - RÉHABILITATION DU QUARTIER MONMOUSSEAU**

Il est décidé de lancer un appel d'offres comportant 2 tranches pour un montant TTC de 1.500.000 Francs.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ - 35 VOIX POUR

**32 - CESSIION DE TERRAINS AUX RIVERAINS DE LA VOIE NOUVELLE CRÉÉE POUR LE LOTISSEMENT « LES JARDINS DE FRANC » CHEMIN PASSERAT**

Suite à la réalisation de la voie nouvelle desservant le lotissement « Les Jardins de Franc », il est décidé de céder aux quatre riverains une partie du délaissé de terrain au droit des parcelles au prix de 100 F HT le m<sup>2</sup>.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ - 35 VOIX POUR

**33 - DÉSIGNATION D'UN MAÎTRE D'OEUVRE POUR LA RÉALISATION D'UNE CUISINE ET D'UNE CRÈCHE**

Il est décidé de confier la maîtrise d'oeuvre de la cuisine centrale et de la crèche à l'agence Tristan ARSENE HENRY pour une mission de base sans études d'exécution, ainsi qu'une mission Ordonnancement — Pilotage — Coordination pour un montant de 10.500.000 Francs TTC.

ADOPTÉE À LA MAJORITÉ - 34 VOIX POUR - 1 VOIX CONTRE

**34 - AMÉNAGEMENT DU COMPLEXE SPORTIF SERGE DUHOURQUET — APPROBATION DU DOSSIER TECHNIQUE ET AUTORISATION DE LANCEMENT DE L'APPEL D'OFFRES**

Cet aménagement comprenant la création d'un terrain de jeux, l'aménagement de l'entrée du complexe Marcel Sembat et la construction d'un espace d'accueil, il est décidé de lancer une procédure d'appel d'offres, comme cela a été prévu sur l'exercice 2000.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ - 35 VOIX POUR

**35 - DÉSIGNATION D'UN ÉLU SUPPLÉANT À L'ASSOCIATION POUR L'ACCUEIL DES GENS DU VOYAGE EN GIRONDE**

Monsieur Jean-Etienne SURLEVE-BAZEILLE est nommé suppléant d'Alain PEREZ pour représenter la Ville de Bègles à cette association.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ - 35 VOIX POUR